

HIMPEL



ZERO C P

Руководство пользователя

* Модель: FZD-C160N

- Изображения и содержимое данного руководства могут быть изменены без предварительного уведомления для улучшения производительности продукта.
- Обязательно ознакомьтесь с разделом «Меры предосторожности» перед использованием, чтобы обеспечить правильное использование.



Особенности продукта

Zeros P, это первый в мире вентилятор, оснащенный системой управления Lv10, который предлагает решения, адаптированные к потребностям потребителей и ситуациям: от малошумной вентиляции для тихих ванных комнат до быстрой вентиляции для быстрого удаления влаги и запахов.



Сверхнизкое энергопотребление 2 Вт

Zeros P - это энергосберегающий продукт с высокоэффективным двигателем BLDC, обеспечивающим энергопотребление 2 Вт (на уровне 1), снижающим нагрузку на коммунальные платежи, и маломощным вентилятором для ванной комнаты



Управление Lv10

Zeros P - это первый в мире вентилятор с постоянным объемом воздуха, способный регулировать объем воздуха от Lv1 (50 см³ч) до Lv10 (160 см³ч) в зависимости от условий в ванной комнате.



Низкий уровень шума

Точная и оптимизированная структура траектории потока благодаря вычислительной гидродинамике (CFD) обеспечивает низкий уровень шума на 21 дБ (при уровне шума 1).



Автоматический режим

Автоматический режим - это интеллектуальная функция, которая автоматически проветривает помещение в зависимости от влажности в ванной комнате. Это устраняет проблемы с плесенью и неприятным запахом, вызванными влагой.



Удобный пульт управления

Удобно управляйте функциями в соответствии с ситуацией и потребностями.



Многоуровневое разветвление (опция)

Одновременная вентиляция возможна в ванной комнате, шкафах для обуви, кладовых и гардеробных, которые трудно проветриваются.

Содержание

Информация перед использованием	Предупреждения / Меры предосторожности во время установки	04
	Предупреждения / Меры предосторожности во время использования	05
Комплектующие	Комплектация прибора и пульта дистанционного управления	06
Детали	Наименование деталей / Дисплей	07
	Пульт дистанционного управления/замена батарейки	08
Как пользоваться	Советы перед применением	09
	Режим вентиляции/Режим вентиляции (Авто)	10
	Режим таймера	11
Установка	Требования к установке в потолок / Порядок установки	12
Технические характеристики продукта	Технические характеристики / Габариты	14
Информация об обслуживании клиентов	Что нужно проверить перед обращением в сервис	15
Гарантия		16

* Обязательно прочитайте следующее перед использованием продукта, чтобы убедиться в правильном использовании.



Предупреждения во время установки

* Несоблюдение инструкций может привести к травме.

01

Используйте только переменный ток 220 В ~ 240 В / 50 Гц, напряжение 60 Гц для этого продукта.

Использование изделия с другим напряжением может привести к неисправности, поражению электрическим током или возгоранию.

02

Подключите питание непосредственно от внутреннего распределительного щита к выделенной линии.

При подключении к легкой проводке существует риск блокировки автоматического выключателя или возгорания.

03

Включите автоматический выключатель перед установкой изделия.

Существует риск короткого замыкания и поражения электрическим током.

04

Установите изделие с розеткой с автоматическим выключателем 220 В ~ 240 В / 15 мА или меньше.

Существует риск короткого замыкания и поражения электрическим током.

05

Установите изделие в устойчивое место, способное выдержать вес изделия.

Существует риск получения травмы из-за падения.

06

Электромонтажные работы должны выполняться сертифицированным электриком или в сервисном центре.

Существует опасность короткого замыкания и поражения электрическим током.



Меры предосторожности во время установки

* Несоблюдение инструкций может привести к травмам или материальному ущербу.

01

Не устанавливайте изделие, если шнур питания поврежден

Обратитесь в центр обслуживания и ремонта для замены шнура, а затем установите изделие

02

Не устанавливайте изделие в местах с большим скоплением пыли.

Это может привести к короткому замыканию внутри обогревателя, что приведет к возгоранию или выходу из строя.

03

Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте изделие.

Существует риск возгорания и поражения электрическим током.

04

Не устанавливайте устройство вблизи нагревателя, горючих газов или легко воспламеняющихся веществ.

Существует опасность возгорания и поражения электрическим током.

05

При установке изделия используйте надежное основание.

Существует опасность получения травм при падении.

06

Убедитесь, что основной корпус и решетка надежно закреплены.

При падении существует опасность получения травм.



Меры предосторожности во время использования

* Несоблюдение инструкций может привести к травме.

01

Не позволяйте людям, которым не хватает физических или умственных способностей или опыта и знаний (включая детей), работать с прибором.

Тем, кто не может безопасно пользоваться устройством с обогревателем, нужно быть осторожными.

04

Не распыляйте воду, подносите огонь близко к изделию.

Существует риск возгорания и поражения электрическим током.

07

Переверните изделие и снимите и очистите решетку.

Существует риск поражения электрическим током и получения травмы.

02

Если изделие издает странные звуки или выделяет дым, немедленно выключите изделие.

Существует риск поражения электрическим током и получения травмы.

05

Если изделие не используется в течение длительного периода времени, отключите его от источника питания.

Существует риск возгорания и поражения электрическим током.

08

Не открывайте крышку гриля во время работы с продуктом.

Существует риск повреждения продукта и получения травм.

03

Не прикасайтесь к силовому агрегату мокрыми руками.

Существует риск поражения электрическим током и получения травмы.

06

Не вешайте белье и не вставляйте палец или посторонние предметы внутрь выпускного отверстия гриля.

Существует риск возгорания и взрыва.



Рекомендации во время использования

* Несоблюдение инструкций может привести к снижению производительности продукта или выходу из строя.

01

Не используйте изделие в течение длительного времени при температурах выше 40°C

Это может привести к внешней деформации изделия или ухудшению изоляции электрических деталей

02

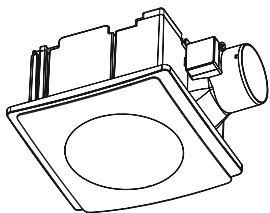
Не чистите изделие с помощью химикатов, таких как бензол, растворители и т.д.

Это может привести к повреждению изделия, например, к возгоранию, деформации и обесцвечиванию.

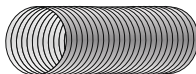
Состав продукта

※ Проверьте, наличие всех указанных ниже компонентов

1 Комплектация



Основной корпус



Гибкий воздуховод
(продается отдельно)



Руководство пользователя
(1 экз.)

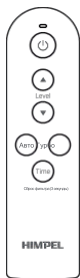


Хомут SUS (1 шт.)

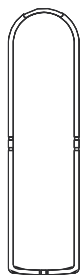


Установочный винт (5 шт.)

2 Пульт дистанционного управления



ПДУ



Держатель

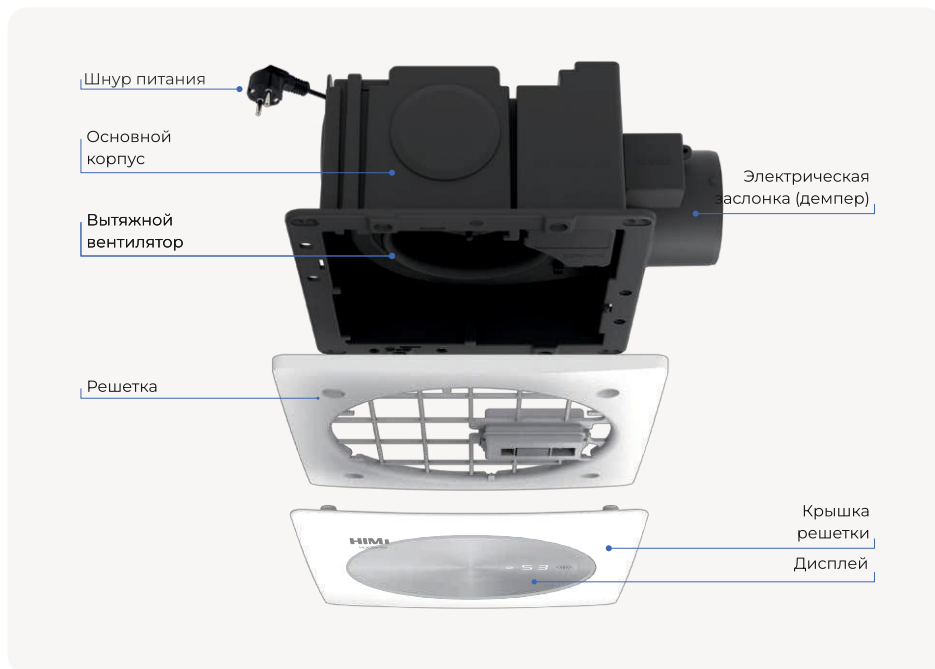


Двухсторонний
скотч

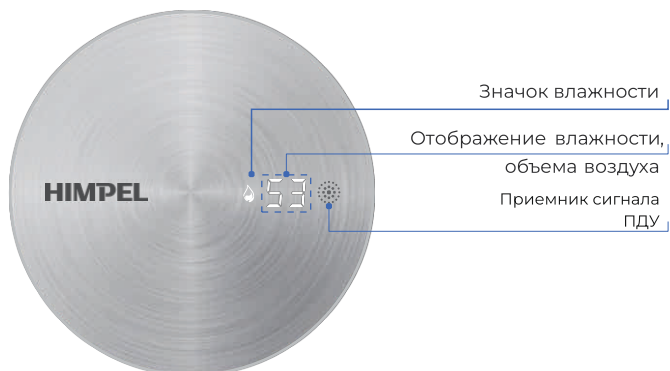


Lithium Battery
(CR 2025)

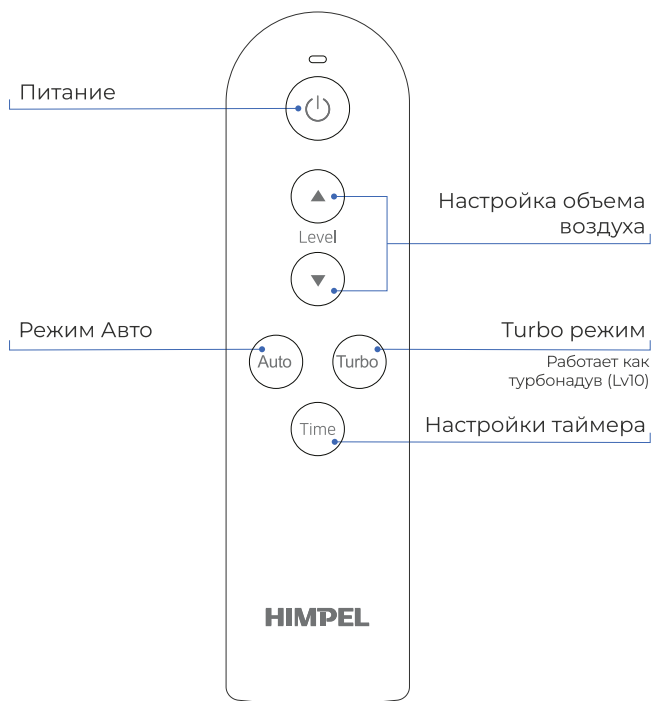
1 Наименование деталей



2 Дисплей

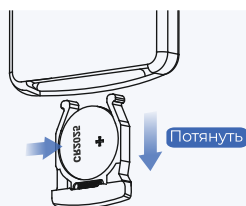


3 Пульт дистанционного управления



! Замена батареи пульта дистанционного управления

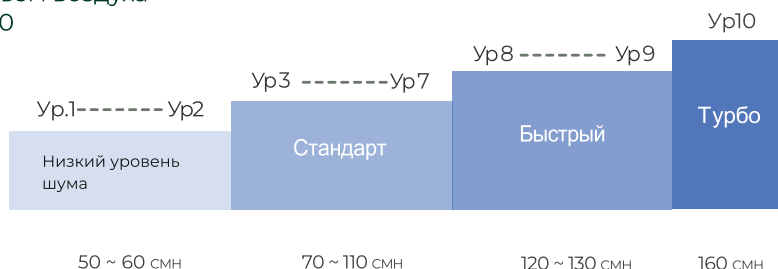
- Потяните крышку батарейного отсека вниз с задней панели пульта дистанционного управления, чтобы открыть ее.
- Вставьте батарею в соответствии с полярностью, как показано на рисунке.



* Обязательно прочтите следующее перед использованием устройства, чтобы убедиться в его правильном использовании.

! Советы перед использованием

- Объем воздуха
Lv10



С помощью управления Lv10 Zeroс Prime контролирует обстановку в ванной комнате от малозумной вентиляции для тихого пространства ванной комнаты до быстрой

- Отображение влажности и объема воздуха



[Пример отображения влажности]

На дисплее продукта отображаются "Значок влажности" и «значение влажности».



[Пример отображения объема воздуха]

Индикатор объема воздуха отображает "Уровень объема воздуха" на дисплее продукта, когда объем воздуха регулируется с помощью пульта дистанционного управления.

Совет Разумное использование продукта

- После душа

После душа открытие двери ванной комнаты и работа вентилятора помогут быстро удалить влагу.

- Как быстро настроить объем воздуха

Нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления, чтобы быстро установить объем воздуха на уровень 10.

※ [Turbo] может ощущаться более шумным, чем низкий объем воздуха.

1 Режим вентиляции

1. Нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления, для активации режима вентиляции.



[Отображение объема воздуха]

2. Нажмите кнопку ▲ / ▼ на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать объем воздуха.

1) Настройка объема воздуха может быть выбрана в диапазоне от Lv1 до Lv10.

2) Нажмите кнопку turbo, чтобы включить режим [Объем воздуха Lv 10].

3) Режим вентиляции запоминает последние настройки объема воздуха перед выключением изделия и устанавливает то же значение при повторной работе.

2 Автоматический режим

* Отображение влажности отображается в любое время.

Нажатие кнопки  на пульте дистанционного управления приводит в действие автоматический режим.

1) При активации автоматического режима на дисплее отображается 



[Автоматический режим ВКЛ]



[Автоматический режим выключен]

2) Для прекращения работы Автоматического режима нажмите повторно на кнопку  При этом на дисплее отображается 

3) Автоматический режим начинает работать при заранее установленной эталонной влажности пользователем.

※ При выборе объема воздуха, ранее активированный автоматический режим, прекращает действовать.

Совет Как установить эталонную влажность

А. Когда устройство включено, нажмите кнопку [Авто] и удерживайте ее в течение 5 секунд.

Б. Когда значение влажности на окне дисплея продукта мигает, нажмите кнопки объема воздуха [▲ / ▼], чтобы выбрать влажность, которая должна быть установлена в качестве эталонного значения.

• Эталонная влажность может быть установлена на уровне 40% /50% /60%.

В. После выбора значения влажности нажмите кнопку [Авто] или, если в течение 5 секунд не будет выполнено никаких действий, выбранное значение будет установлено в качестве эталонной влажности.

Классификация объема воздуха в зависимости от влажности

Влажность (%)	Влажность ниже эталонной	Контрольная влажность ~ 70%	ниже 71 ~ 75	ниже 76 ~ 80	81 ~ 100
Объем воздуха (СМН)	Ур.1	Ур.2	Ур.3	Ур.5	Ур.9

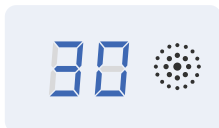
3 Режим таймера

*Настройка таймера может быть произведена в режиме вентиляции и автоматическом режиме.

1. Нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления, чтобы установить время.

1) Время может быть задано как 30 минут, 60 минут и OFF.

2) Работа вентилятора прекращается по истечении установленного времени.



[отображение 30-минут таймера]



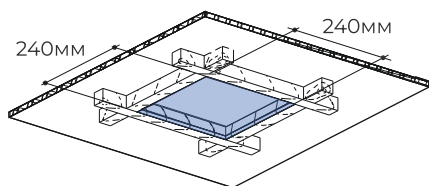
[отображение 60-минут таймера]



[отображение OFF]

* Прочтите следующие инструкции перед установкой продукта, чтобы убедиться в правильном использовании.

! Требования к установке в потолок

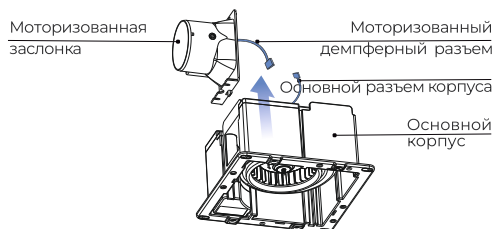


Размер отверстия : 240мм x 240мм(±5мм)

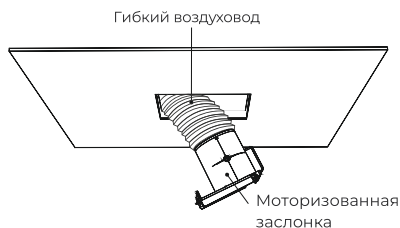
Рекомендуется устанавливать арматуру на потолок после сверления отверстия, необходимого для установки изделия в потолок, как показано на рисунке.

! Порядок установки

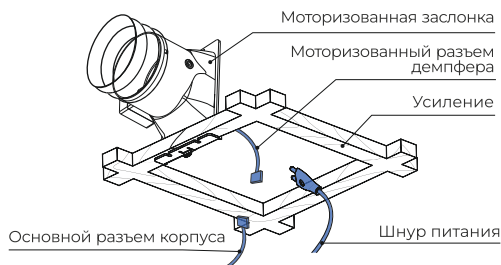
1. Отсоедините разъем основного корпуса и разъем моторизованной заслонки, как показано на рисунке, и отделите основной корпус от моторизованной заслонки.



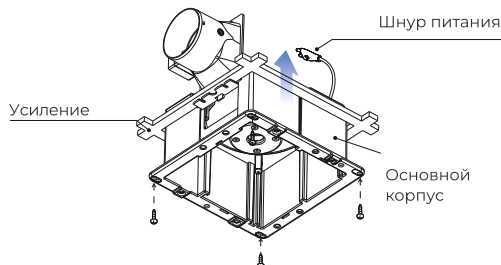
2. Отсоедините разъем основного корпуса и разъем моторизованной заслонки, как показано на рисунке, и отделите основной корпус от моторизованного демпфера.



3. Подсоедините разъем основного корпуса и разъем моторизованной заслонки и подключите шнур питания к розетке на потолке.



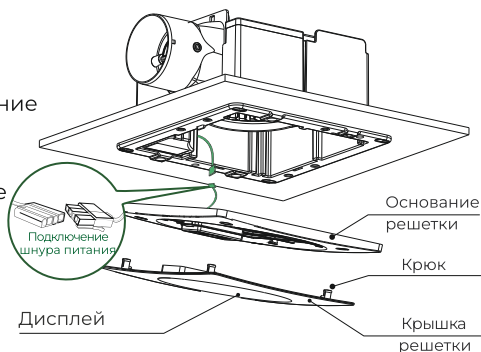
4. Убедитесь, что изделие и моторизованный демпфер надежно закреплены, поместите изделие в перфорированный потолок и закрепите изделие на потолке четырьмя установочными винтами.



5. Подключите шнур питания дисплея.

- 1) Завершите установку, закрепив основание решетки, а затем крышку решетки к основному корпусу.
- 2) После завершения установки включите и проверьте, работает ли изделие.

* Белый дисплей с цифрами загорается, если изделие работает правильно.



* Технические характеристики и производительность продукта могут быть изменены без предварительного уведомления для улучшения качества.

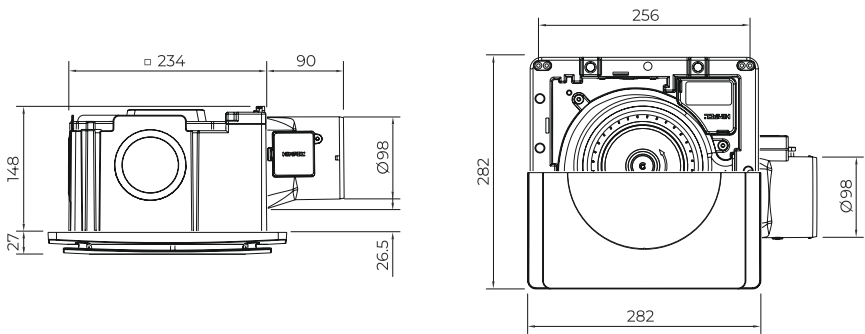
1 Спецификация продукта

Модель	FZDC160N									
Уровень объема воздуха	Lv1	Lv2	Lv3	Lv4	Lv5	Lv6	Lv7	Lv8	Lv9	Lv10
Объема воздуха (CMH)	50	60	70	80	90	100	110	120	130	160
Потребляемая мощность (Вт)	2	4	4	5	6	6	7	8	9	14
Шум (дБ)	21	24	26	30	32	35	38	40	42	48
Размер (мм)	282(Д) X 282(Ш) X 148(В)									
Размер воздуховода (Ø)	100									
Размер отверстия (мм)	240 X 240(±5)									
Вес (кг)	2.7									
Опции	Многорасширяемая ветвь									

Модель	MD-N (Моторизованный демпфер)									
Потребляемая мощность (Вт)	2.5									
Размер (мм)	Ø100 X 101L									
Материал	ABS									

* Номинальное напряжение: Ø1, 220~240V 50Hz, 60Hz

2 Габариты (мм)



Если в работе устройства обнаружена неисправность, пожалуйста, ознакомьтесь с инструкциями, прежде чем обращаться в службу поддержки клиентов.

Перед запросом сервисной поддержки

В. Продукт не работает.

- ☐ Если шнур питания отсоединен, устройство не будет работать должным образом.
[Убедитесь, что шнур питания правильно подключен к розетке.](#)

В. Устройство производит много шума.

- ☐ 1) Если изделие установлено неправильно, оно может издавать звук.
[Убедитесь, что гибкий воздуховод и электрическая заслонка правильно подключены.](#)
- 2) Продукт производит слишком много шума при работе при низком уровне громкости воздуха. В случае длинных воздуховодов сила проталкивания воздуха в малом объеме воздуха может создавать шум (эффект постоянного объема воздуха).

В. Объем воздуха изменить невозможно.

- ☐ В режиме вентиляции (Авто) объем воздуха регулируется автоматически в соответствии с сигналом датчика влажности.
[Отключите автоматический режим для регулировки громкости воздуха.](#)

В. Может ли быть разница во влажности в одном и том же помещении ванной комнаты?

- ☐ Влажность, измеряемая гигрометром и изделием, может отличаться. Это связано с тем, что влажность меняется в зависимости от окружающей среды и местоположения, и это не является дефектом.

В. Во время работы устройства питание отключается.

- ☐ 1) Если настроено резервирование, устройство будет работать до этого времени и остановится.
[Снова включите устройство в нужном режиме.](#)
- 2) Даже без настройки резервирования устройство оснащено системой безопасного отключения в [Тепловентилятор, осушение "Горячим воздухом"] выключает устройство через 30 минут и [Осушение "Горячим воздухом"] выключает устройство через 1 час. Снова включите устройство в нужном режиме.

В. На дисплее устройства загорается индикатор проверки.

- ☐ Причиной может быть неисправность двигателя или датчика.
[Проверьте код ошибки и обратитесь в "Центр обслуживания клиентов" для ее устранения.](#)

Гарантия



Гарантийный срок
от общего объема
теплообменника
составляет 1 год, а
остаточный срок
хранения части
составляет
5 лет.



О продуктах и услугах

HIMPEL предоставляет гарантию на продукцию в качестве оснований, указанных ниже в соответствии с Положением о компенсации ущерба потребителям. Компания «ХИМПЕЛ»

Сервисные или специализированные кооперативные компании предоставят обслуживание клиентов по запросу. Уведомление о принятии компенсации предоставляется в течение 7 дней, а фактическое возмещение ущерба предоставляется в течение 14

Наименование		Название модели	
Дата покупки		Закупочная цена	
Магазин			

Обслуживание клиентов

Вы имеете право на бесплатное гарантированное обслуживание сроком на 1 год в случае повреждения при использовании продукта. Однако, если ущерб был вызван ошибкой клиента или стихийным бедствием, услуга будет предоставлена бесплатно даже в течение бесплатного гарантийного срока.

Плата за обслуживание состоит из технического сбора, цены деталей и платы за посещение.

А. Технический сбор относится к расходам, возникающим на диагностику, ремонт или замену сломанных деталей, регулировку и осмотр после завершения ремонта.

Б. Цена деталей относится к деталям или дополнительным материалам, используемым для ремонта.

В. Плата за посещение относится к расходам, возникающим в связи с посещением техническим специалистом A/S объекта в соответствии с запросом клиента.

Бесплатные услуги

В течение гарантийного срока обслуживания ремонт или замена продукта по причине его дефекта предоставляется бесплатно, за исключением вины клиента, вызванной небрежностью.

Ниже указаны применимые случаи предоставления бесплатных услуг.

- А. Чрезмерный шум, вызванный несбалансированным вентилятором или любыми другими странными условиями
- Б. Дисплей пульта дистанционного управления не соответствует фактической работе продукта
- В. Вентилятор не работает должным образом даже при включенном питании

Платные услуги

- А. Аномалия возникла, вызванная демонтажем и повторной сборкой деталей самостоятельно заказчика
- Б. Изделие повреждено из-за отсутствующей проводки
- В. Замена фильтров или крышки решетки энтальпийного теплообменника
- Г. Профилактический осмотр и ремонт

ЗАМЕТКИ

HIMPEL

